

il-Ġermanja-Potsdam: Xogħlijiet strutturali tal-qofsa  
OJ S 74/2021 16/04/2021  
Avviż dwar kuntratt  
Xogħlijiet

Il-baži ġuridika:  
Direttiva 2014/24/UE

## Taqsimi I: Awtorità kontraenti

---

### I.1. Isem u indirizzi

Isem uffiċjali: Hoffbauer-Stiftung, Zentraler Service und Vertragswesen  
Indirizz postali: Hermannswerder 7  
Belt: Potsdam  
Kodiċi NUTS: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt  
Kodiċi postali: 14473  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Persuna ta' kuntatt: hpm Henkel Projektmanagement GmbH  
Posta elettronika: [campus-glindow@henkel-pm.de](mailto:campus-glindow@henkel-pm.de)  
Telefown: +49 35187323804  
Faks: +49 35187323811  
Indirizz(i) tal-Internet:  
Indirizz ewlieni: <http://www.hoffbauer-stiftung.de>

### I.3. Komunikazzjoni

Id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli għal aċċess mingħajr restrizzjoni u dirett sħiħ, mingħajr ħlas, fuq: <https://www.evergabe.de/unterlagen/2364002/zustellweg-auswaehlen>  
Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn l-indirizz imsemmi hawn fuq  
Offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni għandhom jintbagħtu b'mod elettroniku permezz ta': <https://www.evergabe.de>  
Offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni għandhom jintbagħtu l-indirizz imsemmi hawn fuq

### I.4. Tip ta' awtorità kontraenti

Tip ieħor: Kirchliche Stiftung bürgerlichen Rechts

### I.5. Attività ewlenija

Attivitajiet oħra: Bildung und Erziehung, Pflege und Soziales

## Taqsimi II: L-għan

---

### II.1. L-għan tal-ksib

#### II.1.1. Titlu

Bildungscampus Glindow, VE 03 — Rohbau  
Numru ta' referenza: 241-03

#### II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV

45223220 Xogħlijiet strutturali tal-qofsa

#### II.1.3. It-tip ta' kuntratt

Xogħlijiet

#### **II.1.4. Deskrizzjoni qasira**

Die Hoffbauer-Stiftung plant die Errichtung eines Schulcampus in der Stadt Werder / Havel, OT Glindow. Der Campus soll über ein komplettes Angebot von Kindertagesstätte über Grundschule bis zu einer Gesamtschule, inklusive Sporthalle und Außensportflächen verfügen.

#### **II.1.5. Stima tal-valur totali**

#### **II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet**

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: le

#### **II.2. Deskrizzjoni**

#### **II.2.3. Il-post tat-twertiq**

Kodiċi NUTS: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Werder (Havel) DEUTSCHLAND

#### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Baustelleneinrichtung und Unterhalt für Rohbauarbeiten

- Hinterfüllung Liefermaterial: ca. 2 000 m<sup>3</sup>,
- Grundleitungen innen / außen: ca. 350 m,
- Bodenplatten Beton: ca. 3 000 m<sup>2</sup>,
- Stahlbetonwände: ca. 5 800 m<sup>2</sup>,
- Stahlbetondecken: ca. 6 200 m<sup>2</sup>,
- Stahlbetontreppen / Podeste: ca. 100 m<sup>2</sup>,
- Stahlbeton stützen- / Unterzüge: ca. 1 400 m,
- Bewehrungsstahl: 1 200 t,
- Planungsleistungen: ja, inklusive statischer Nachweisführung.

#### **II.2.5. Kriterji tal-għoti**

il-kriterji msemmija hawn taħt

Prezz

#### **II.2.6. Stima tal-valur**

#### **II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri**

Bidu: 16/07/2021 Tmiem: 25/03/2022

Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: le

#### **II.2.10. Informazzjoni dwar il-varjanti**

Il-varjanti se jiġu aċċettati: iva

#### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

#### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

#### **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

### **Taqsimu III: Informazzjoni legali, ekonomika, finanzjarja u teknika**

---

#### **III.1. Kondizzjonijiet għall-partecipazzjoni**

##### **III.1.1.**

## **Idoneità għall-attività professjonali, inklużi rekwiżiti relatati mar-reġistrazzjoni fuq reġistri professjonali jew kummerċjali**

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kundizzjonijiet:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Der Bieter hat zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit mit Angebotsabgabe eine Eigenerklärung zur Eignung (Formblatt 124) mit folgenden Angaben einzureichen:

- 1.1) Umsätze des Unternehmens in den letzten 3 Geschäftsjahren, soweit sie vergleichbare Bauleistungen und andere Leistungen betreffen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen,
- 1.2) Angaben zu Leistungen, die innerhalb der letzten 3 Geschäftsjahre mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind; Konkretisierung hierzu siehe III.1.3),
- 1.3) Angaben zu Arbeitskräften,
- 1.4) Angaben zur Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister),
- 1.5) Angabe, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplanrechtskräftig bestätigt wurde.
- 1.6) Angabe, ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet,
- 1.7) Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit des Bewerbers in Frage stellt,
- 1.8) Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen,
- 1.9) Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft,
- 2) Beim vorgesehenen Einsatz von Nachunternehmern behält sich der Auftraggeber vor, entsprechende Eigenerklärungen auch von Nachunternehmern abzuverlangen, um eine wirtschaftlich, technisch und organisatorisch ordnungsgemäße Vertragserfüllung zu gewährleisten.
- 3) Der Nachweis der Eignung kann auch durch einen Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsnachweis VOB mittels PQ-Verein) geführt werden.

### **III.1.2. Qagħda ekonomika u finanzjarja**

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kriterji tal-għażla:

Siehe Punkt III.1.1) Befähigung zur Berufsausübung.

Livell(i) minimu/i tal-istandards possibbilment meħtieġa:

### **III.1.3. Abbiltà teknika u professjonali**

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kriterji tal-għażla:

Siehe Punkt III.1.1) Befähigung zur Berufsausübung.

Livell(i) minimu/i tal-istandards possibbilment meħtieġa:

## **Taqsim IV: Proċedura**

---

### **IV.1. Deskrizzjoni**

#### **IV.1.1. Tip ta' proċedura**

Proċedura miftuħa

#### **IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri**

#### **IV.1.8.**

## **Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: iva

### **IV.2. Informazzjoni amministrattiva**

#### **IV.2.2. Limitu ta' żmien għall-wasla tal-offerti jew it-talbiet għall-parteciċipazzjoni**

Data: 18/05/2021 Ħin lokali: 09:00

#### **IV.2.3. Id-data maħsuba għad-dispaċċ tal-istediniet għall-offerti jew għas-sehem lil kandidati magħżula**

#### **IV.2.4. Lingwi li bihom jistgħu jkunu sottomessi l-offerti jew it-talbiet għall-parteciċipazzjoni** Ġermaniż

#### **IV.2.6. Perjodu ta' żmien minimu li matulu l-offerent għandu jzomm l-offerta**

Is-sejha għall-offerti trid tibqa' valida sa: 09/07/2021

#### **IV.2.7. Kundizzjonijiet għall-ftuħ tal-offerti**

Data: 18/05/2021 Ħin lokali: 09:00

Post:

Die Angebotsöffnung erfolgt elektronisch über das Vergabeportal.

Informazzjoni dwar persuni awtorizzati u l-proċedura tal-ftuħ: Angebotsabgabe nur elektronisch möglich. Es sind keine Bieter zur Angebotsöffnung zugelassen. Die Öffnung der Angebote erfolgt von mindestens 2 Vertretern des Auftraggebers gemeinsam am Eröffnungstermin unverzüglich nach Ablauf der Angebotsfrist.

## **Taqsim VI: Informazzjoni kumplimentari**

---

### **VI.1. Informazzjoni dwar rikorrenza**

Dan huwa akkwist rikorrenti: le

### **VI.3. Informazzjoni addizzjonali**

### **VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

#### **VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Indirizz postali: Heinrich-Mann-Allee 107

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14473

Pajjiż: Il-Ġermanja

Posta elettronika: [beatrice.gruenberg@mwe.brandenburg.de](mailto:beatrice.gruenberg@mwe.brandenburg.de)

Telefown: +49 3318661610

Faks: +49 3318661652

Indirizz tal-Internet: [www.mwae.brandenburg.de/de/vergabekammer-nachpruefungsverfahren](http://www.mwae.brandenburg.de/de/vergabekammer-nachpruefungsverfahren)

#### **VI.4.3. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid:

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 (3) GWB unzulässig ist, soweit:

1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor

Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht

innerhalb eines Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

#### **VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

13/04/2021